

# 経費支弁書

Written Oath

日本国法務大臣殿

To : Minister of Justice

国籍 (Nationality) : \_\_\_\_\_

氏名 (Name of Student) : \_\_\_\_\_

生年月日 (Date of Birth) : \_\_\_\_\_ 年 月 日 性別: 男・女

Y M D M・F

私は、この度、上記の者が日本国に入学した場合の経費支弁者になりましたので、下記の通り経費支弁の引き受け経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約します。

I shall pay educational and living expenses of the student written above during his/her stay of Japan because of the following reason.

1. 経費支弁の引き受け経緯 (申請者の経費を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください。) The reason and the relationship.

.....  
.....  
.....

2. 経費支弁内容

私 \_\_\_\_\_ は、上記の者の日本国滞在について、下記の通り経費支弁する (経費支弁者氏名 : Name of remitter) ことを誓約します。

I shall pay educational and living expenses of the student written above during his/her stay of Japan as follows :

また、上記の者が在留期間更新許可申請を行う際には、送金証明書または本人名義の預金通帳 (送金事実、経費支弁事実が記載されたもの) の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I shall also submit copies of remittance certificate, bank deposit record, etc, which certify remittances in case of application for visa extension.

## 記

- (1) 学費  
Educational expenses : 年間 ¥ \_\_\_\_\_ Per year.
- (2) 生活費  
Living expenses : 月額・半年 ¥ \_\_\_\_\_  Per 6 months  
 Per month
- (3) 支弁方法 (学費、生活費それぞれに、振込みなどの時期、方法を具体的にお書き下さい。) Way to pay all these expenses (when you pay, which bank you use)

.....  
.....

年 月 日  
Y M D

経費支弁者 : Remitter

住所 : (Address) \_\_\_\_\_

氏名 : (Name) \_\_\_\_\_ 実印

学生との関係 : (Relationship) \_\_\_\_\_